

Zeitschrift: Saiten : Ostschweizer Kulturmagazin
Herausgeber: Verein Saiten
Band: 28 (2021)
Heft: 307

Vorwort: Editorial
Autor: Riedener, Corinne

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Saiten Ostschweizer
Kulturmagazin
307. Ausgabe,
Januar 2021,
27. Jahrgang,
erscheint monatlich

HERAUSGEBER
Verein Saiten,
Gutenbergstrasse 2,
Postfach 2246,
9001 St.Gallen,
Tel. 071 222 30 66

REDAKTION
Corinne Riedener
Peter Surber
Roman Hertler
redaktion@saiten.ch

VERLAG/ANZEIGEN
Marc Jenny
Philip Stuber
verlag@saiten.ch

SEKRETARIAT
Irene Brodbeck
sekretariat@saiten.ch

KALENDER
Michael Felix Grieder
kalender@saiten.ch

GESTALTUNG
Samuel Bänziger
Larissa Kasper
Rosario Florio
grafik@saiten.ch

KORREKTUR
Esther Hungerbühler
Florian Vetsch

VEREINSVORSTAND
Gabriela Baumann
Zora Debrunner
Heidi Eisenhut
Hanspeter Spörri
(Präsident)
Rubel Vetsch

VERTRIEB
8 days a week
Rubel Vetsch

DRUCK
Niedermann
Druck AG, St.Gallen

AUFLAGE
5200 Ex.

ANZEIGENTARIFE
siehe Mediadaten 2020

SAITEN BESTELLEN
Standardbeitrag
Fr. 85.-,
Unterstützungsbeitrag
Fr. 125.-, Gönner-
beitrag Fr. 350.-,
Patenschaft Fr. 1000.-
Tel. 071 222 30 66,
sekretariat@saiten.ch

INTERNET
www.saiten.ch

© 2021: Verein Saiten,
St.Gallen. Alle
Rechte vorbehalten.
Nachdruck, auch
auszugsweise, nur mit
Genehmigung.
Die Urheberrechte
der Beiträge und
Anzeigenentwürfe
bleiben beim Verlag.
Keine Gewähr für
unverlangt eingesandte
Manuskripte, Fotos
und Illustrationen.

**Die Pandemie hat fatale Folgen für die Event- und Veranstaltungsbranche. Ibiza zum Beispiel, die Partyinsel schlechthin: im Sommer 2020 wie aus-
gestorben. Die Arbeitslosigkeit stieg laut dem «Balearischen Verband für
Nachtleben und Unterhaltung» um mehr als 140 Prozent. Auch im Rest
Europas ist die Lage ernst. Ohne Unterstützung müssen unzählige Betriebe
dicht machen. In Frankreich haben Stand Ende November bereits 150
Nightclubs geschlossen, heisst es in einer «Arte»-Reportage. 300 weiteren
droht die Pleite.**

**Dabei ist Feiern soviel mehr als Hedonismus und verdiente Zer-
streuung: Es ist rituelle Begegnung, auch mit Fremden. Feiern ist Körper-
lichkeit. Hat einen sozialen und kulturellen Wert, der über das Dargebo-
tene hinausgeht. Etliche Modetrends und grafische Strömungen entstan-
den auf den Dancefloors und Festivals dieser Welt. Und nicht zuletzt
ist das gemeinsame Feiern auch eine Aneignung des öffentlichen Raums.
All das findet bis auf Weiteres nicht statt. #guetnachtläbä und
#guetnachtkultur**

**Auch in der Schweiz ist die Lage prekär. 2018 betrug die Wertschöp-
fung der Kulturwirtschaft, zu der auch die Event- und Veranstaltungs-
branche gehört, laut Bundesamt für Statistik 15 Milliarden Franken. «Die
Kultur» machte 2,1 Prozent des Bruttoinlandsprodukts aus, dreimal so
viel wie die Landwirtschaft. Die Rechnung für 2020 steht zwar noch aus, die
Schäden dürften aber enorm sein. Bund und Kantone wollen das Größte
mit 200 Millionen abfedern. Ob das reicht, ist zu bezweifeln, zumal die Pan-
demie so schnell nicht verschwindet und man die Langzeitschäden un-
möglich abschätzen kann.**

**Die Situation ist nicht nur für die Kulturschaffenden verheerend, son-
dern auch für jene, die für die Kultur schaffen; Lichttechnikerinnen, Produ-
zenten, Agentinnen. Wir haben sie getroffen, die Leute hinter den Kulissen,
und gefragt, wie sie das Jahr 2020 erlebt haben, was sie mit all der Freizeit
gemacht haben, ob die Zahlungen des Bundes helfen, wie es in ihrem
Portemonnaie und in Zukunft aussieht: Agentin Lisa Roth, Produzent Stefan
Breitenmoser, Operator und Lichttechnikerin Karina Lotzer, Rigging-Chef
Stefan Rüttimann, Promoter und Produktionsleiter Rubel Vetsch, Tontechni-
ker Stefan Reutimann sowie Hektor-Chefin Celine Fuchs und Presswerk-
Co-Präsident Cyrill Stadler. Fotografiert hat Hannes Thalmann.**

**Corona hat sie alle getroffen. Die einen mehr, die andern weniger.
Das Geld ist knapp, die Unsicherheit gross, aber auch die Fragen: Wie wird
das Danach aussehen? Sind die Finanzhilfen des Bundes griffig genug?
Wann haben wir wieder Planungssicherheit? Trotzdem blicken sie auch
hoffnungsvoll in die Zukunft. Denn die aktuelle Durststrecke könnte
auch zur längst überfälligen Erkenntnis führen, dass Kultur mehr ist als
Unterhaltung, nämlich ein «Wirtschaftszweig, der zu Unrecht in die
Freizeitschublade gesteckt wird», wie es auf Seite 30 heisst.**

**Ausserdem im hoffentlich undistanzierten neuen Jahr: Das Interview
mit der neuen Leiterin des Literaturhauses Wyborada, der Besuch bei
BandXost-Sieger Rapture Boy und DJ Caesar, das kritische Gespräch mit
Daniel Studer vom HVM, der Gastro-Protest in St.Gallen und Erinnerungen
an den antifaschistischen Widerstand in der Schweiz. Alerta 2021!**



Strom fürs Hirn in Corona-Zeiten: Saiten verschenkt das Januar-Heft

Saiten geht monatlich an über 2000 Mitglieder – und liegt in der ganzen Ostschweiz zusätzlich mit einer Gratisauflage von über 3000 Exemplaren in Kulturinstitutionen, Bars und Geschäften auf. Normalerweise. Doch wieder steht die Frage im Raum: Was ist in diesen Tagen noch normal?

Die Antwort ist immer noch die gleiche wie in der ersten Welle der Corona-Pandemie im Frühling: Normal ist, dass wir uns gegenseitig helfen!

Saiten hilft dir, weiterhin mit Lesestoff zu Kultur, Gesellschaft und Politik versorgt zu sein. Tagesaktuell auf saiten.ch und als Monatsmagazin in deinem Briefkasten. Und weil rundum viele Saiten-Auflegeorte geschlossen sind, gibt es nur eins: Wir verschenken unser Januar-Heft und schicken es Interessierten gratis ins Haus. Ganz einfach: Adresse melden, Heft kommt. Die Anmeldung ist hier: saiten.ch/strom

An dieser Ausgabe haben mitgearbeitet: Lydia Baumgartner, Uwe Brüggemann, Urs Bucher, Tine Edel, Ralph Hug, Nina Keel, Emil Keller, Stefan Keller, Urs Oskar Keller, Julia Kubik, Charles Pfahlbauer jr., Anna Rosenwasser, Jan Rutishauser, Kristin Schmidt, Judith Schuck, Hannes Thalmann, Samantha Wanjiru und die Saiten-Redaktion.



Das Cover und die Bilder im Titelthema (hier der Lagerraum von 8 days a week) fotografierte Hannes Thalmann.